

Ueberstorfer KURIER

544

25. Juni 2020

Nächste Ausgabe:

30. Juli 2020

Lokalblatt von Ueberstorf

Erscheint monatlich ein Mal (normalerweise am letzten Donnerstag)

in alle Haushaltungen der Gemeinde

Eingabeschluss: Jeweils am Samstag vorher.

Herausgeber: LETRA-Druckdienst, 3182 Ueberstorf,
Tel. & Fax 031 741 02 57, letraboschung@bluewin.ch

Inseratenpreise-MwSt.inbegr.
sch-w // farbig

1/4 Seite	Fr. 40.-	100.-
1/2 Seite	Fr. 65.-	130.-
3/4 Seite	Fr. 85.-	160.-
1 Seite	Fr. 105.-	175.-
Titelseite	Fr. 115.-	175.-

Gemeindeverwaltung:

- Hauptnummer	031 740 88 88
- Finanzverwaltung	031 740 88 70
- Bauverwaltung	031 740 88 75
Spitex Sense Tafers	026 419 95 55
Dienste für Senioren (Fahrdienst)	026 496 06 03
Aerzlicher-Notfall	144

Hausarztpraxis Ueberstorf	031 741 22 21
Zahnarztpraxis Ueberstorf	031 741 21 11
Polizei-Notruf	117
Feuerwehr-Notruf	118
Kath. Pfarramt	031 741 02 61
Ref. Pfarramt	031 741 14 24

Neues Coronavirus

Aktualisiert am 3.6.2020

SO SCHÜTZEN WIR UNS.



Jetzt unbedingt neue Regeln einhalten:

✓ Testen



Bei Symptomen sofort testen lassen und zuhause bleiben.

✓ Tracing



Zur Rückverfolgung wenn immer möglich Kontaktdaten angeben.

✓ Isolation/Quarantäne



Bei positivem Test: Isolation.
Bei Kontakt mit positiv getesteter Person: Quarantäne.

Weiterhin wichtig:



Abstand halten.



Empfehlung: Maske tragen, wenn Abstandhalten nicht möglich ist.



Gründlich Hände waschen.



Hände schütteln vermeiden.



In Taschentuch oder Armbeuge husten und niesen.



Nur nach telefonischer Anmeldung in Arztpraxis oder Notfallstation.



Falls möglich weiter im Home-office arbeiten.

www.bag-coronavirus.ch

Gemeindeverwaltung Ueberstorf

Adresse

Gemeinde Ueberstorf
Dorfstrasse 45
3182 Ueberstorf



Kontakt:

Hauptnummer Verwaltung 031 740 88 88
Finanzverwaltung 031 740 88 70
Bauverwaltung 031 740 88 75
Einwohnerkontrolle 031 740 88 72
E-Mail gemeinde@ueberstorf.ch
Homepage: www.ueberstorf.ch

Öffnungszeiten Verwaltung

Die Gemeindeverwaltung ist an folgenden Tagen bereits ab 16.00 Uhr geschlossen:

- Freitag, 24. Juli 2020
- Mittwoch, 29. Juli 2020
- Freitag, 31. Juli 2020

Ansonsten sind wir täglich zu den üblichen Öffnungszeiten für Sie da.
Besten Dank für die Kenntnisnahme.

Dank des Gemeinderates

Liebe Ueberstorferinnen, Liebe Ueberstorfer

Mit grosser Disziplin und Verantwortung haben Sie die letzten Wochen und Monate gemeistert. Dafür danke ich Ihnen im Namen des Gemeinderates herzlich.

Wir sind uns bewusst, dass die Folgen der Corona-Krise noch nicht alle sichtbar - geschweige denn überstanden - sind. Solidarität, Nachbarschaftshilfe und spontane Aktionen wie die FCÜ-Einkaufshilfe waren spürbar. Nehmen wir etwas davon mit in die neue Normalität.

Mit den Lockerungen und wiedergewonnen Freiheiten gilt es verantwortungsvoll umzugehen - ist doch die künftige Entwicklung nur schwer abschätzbar.

Ich wünsche Ihnen ein paar unbeschwerte Wochen, geniessen wir doch die Sommertage in Ueberstorf und in unserer schönen Schweiz.

Herzlich, Hans Jörg Liechti

Aus den Verhandlungen des Gemeinderates

Der Gemeinderat Ueberstorf:

- vergibt die Elektro- und IT-Arbeiten im Projekt Umrüstung der Schliessanlagen der Gemeindeliegenschaften an die Firma Crottet AG, Düringen (wirtschaftlich günstigstes Angebot).
- vergibt die Reinigungsarbeiten in den Sommerferien an die Firma DR Reinigungen KLG, Neuenegg.
- genehmigt das Gesuch um Anschluss an die öffentliche Kanalisation der Liegenschaft Geretsried 2 (Wohnteil) zu den reglementarischen Bedingungen.
- beschliesst, die am 6. Mai 2020 geplante Gemeindeversammlung definitiv auf den 8. Juli 2020 anzusetzen. Dies unter Einhaltung der aktuellen Sicherheitsmassnahmen wegen des Corona-Virus.
- stimmt der Routenplanung und der Zuteilung der Schülerinnen und Schüler auf den Schulbus für das kommende Schuljahr zu. Die Transporte werden weiterhin von tpf Freiburg durchgeführt.
- nimmt Kenntnis von der Verschiebung der Einführung von "Frimesco" - der neuen kantonalen Regelungen zur Schularzt-Thematik - um ein Jahr.

Vom Gemeinderat behandelte Baugesuche

(geringfügig oder ordentlich – Mai, Juni 2020)

- Johann und Katharina Brühlhart, Geretsried 10, Bauadresse Hermisbühl 21, Umnutzung Estrich in Wohnraum
- Rudolf Burri, Geretsried 2, Umbau des bestehenden Stalles zu einem Laufstall mit Melken am Fressgitter. Neubau von zwei Liegehütten mit Tiefstroh im Liegebereich, Anschluss Wohnteil an Kanalisation, Versetzen der öffentlichen Trinkwasserleitung
- Spicher Roland, Kaplaneistrasse 38, Versetzen des bestehenden Gartenhauses
- Schmalz Lukasz Adam, Türlistock 1, Sanierung der bestehenden Sole/Wasser-WP durch eine neue Sole/Wasser-Wärmepumpe, Erdsondenbohrungen 2 x 160 m, DN 40 mm
- Stephan und Nicole Brühlhart, Türlistock 9, Neubau Schwimmbad
- Eicher Andreas, Dürimatt 10, Photovoltaikanlage, auf Dach montiert, 80.85 m² 16.17 kWp (nur meldungs- / nicht bewilligungspflichtig)

Gemeindeversammlung

Die Gemeindeversammlung vom 8. Juli 2020 (Verschiebung vom 6. Mai 2020) wird die folgenden Geschäfte behandeln:

1. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 4. Dezember 2019
2. Jahresrechnung 2019
 - a) Laufende Rechnung
 - b) Investitionsrechnung
 - c) Bilanz
 - d) Bericht der Revisionsgesellschaft
3. Kreditbegehren für die Installation von UV-Anlagen in der Wasserversorgung Ueberstorf
4. Kreditbegehren für die Sanierung der Gemeindestrasse ab Kreuzung Oberdorfstrasse / Kaplaneistrasse bis ins Oberholz
5. Neues Reglement über die Beteiligung der Gemeinde an den Kosten der schulzahnärztlichen Kontrollen und Behandlungen
6. Investitionsabrechnung
7. Verschiedenes

Wir bitten Sie, die in der Botschaft aufgeführten Sicherheitsmassnahmen wegen des Corona-Virus gut durchzulesen und sich an diese Vorgaben zu halten. Besten Dank.

Instandstellung Vita-Parcours

Rechtzeitig für die schönen und warmen Sommertage hat die Männerriege Ueberstorf den Vita-Parcours instand gestellt. Die Wege, Geräte und Übungen wurden kontrolliert und wo nötig aufgefrischt. **Herzlichen Dank für die grosse Arbeit, die geleistet wurde!**



Wir laden die Bevölkerung dazu ein, den Parcours regelmässig zu nutzen. Informationen über die Vita Parcours in der Schweiz finden Sie übrigens unter www.zurichvitaparcours.ch

Jugendraum: Wiedereröffnung im August 2020

Unser Rümli ist seit März geschlossen und wird vor den Sommerferien auch nicht wieder geöffnet werden können.

Unser Ziel ist es, zum Schulbeginn im August wieder parat zu sein und jeweils am Freitagabend unsere Türen zu öffnen.

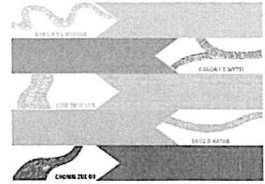
"Wandern mit Andern" startet in die Saison

Die Kulturkommission organisiert am **Montag, 29. Juni 2020** unter Einhaltung der BAG-Vorgaben ein "Wandern mit Andern":

Treffpunkt: 19.00 Uhr beim Gemeindehaus

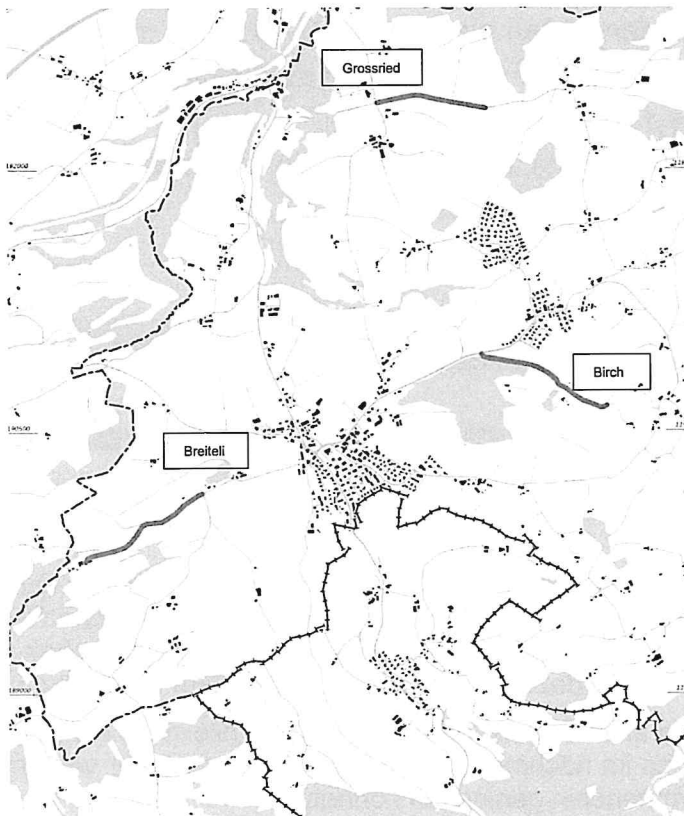
Route: „Chomm zue dr“
Rundgang im Dorf und Birchwald (inkl. Barfussweg)

Wir freuen uns auf Sie!



Strassensanierungen 2020

Am 1. und 2. Juli 2020 werden in den Bereichen Breiteli-Ledeu, Grossried-Hofacker und Birchweid-Birch Strassensanierungsarbeiten mit Oberflächenbehandlung stattfinden. Wetterbedingte Verschiebungen bleiben vorbehalten. Wir bitten die Verkehrsteilnehmer, vorsichtig zu fahren.



Ueberstorfer Ferienpass vom 19. – 30. Oktober 2020

Liebe Vereine, Liebe Organisatoren, Liebe Familien

Gerne nehmen wir noch Angebote oder Ideen für den diesjährigen Ferienpass, der ausnahmsweise in den Herbstferien stattfindet, entgegen. Das Anmeldeformular finden Sie unter ueberstorf.ch - Leben/Freizeit - Ferienpass oder bei der Gemeindeverwaltung.

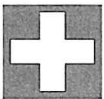
Es würde uns sehr freuen, wenn Sie am Ferienpass mitwirken. Gespannt erwarten wir Ihre Rückmeldung bis **15. Juli 2020**.

Bei Fragen oder Unklarheiten wenden Sie sich an:
Katja Hunziker, 031 741 52 68 / 079 581 89 44 oder
Gemeindeverwaltung - 031 740 88 88

Zur Erinnerung:

- Alle Kinder und Jugendliche aus Ueberstorf - vom 1. Kindergarten bis zur 9. OS - können mitmachen.
- Die Organisation läuft über die Homepage **www.ferienpass3182.ch**.
- Ab 10. August 2020 finden Sie hier das Programm und weitere Informationen.

Bundesfeier 2020: Absage



*Wier gange zum Schützehuus...
... aber ersch umi im 2021.*



Die noch immer ungewisse Situation in Bezug auf die Durchführung grösserer Veranstaltungen in diesem Sommer haben den Gemeinderat - in Absprache mit der organisierenden Schützengesellschaft - nach reiflicher Abwägung dazu bewogen, die Bundesfeier 2020 abzusagen.

Wir danken allen Beteiligten für die bisher geleistete Arbeit und hoffen, dass wir uns im nächsten Jahr ohne Auflagen wieder versammeln und das Zusammensein geniessen können.

Verabschiedungen

Per Ende Juli 2020 werden folgende Personen aus dem Dienst der Gemeinde austreten:

- Peter Jenni Vorarbeiter Werkhof (Pensionierung)
- Nadia Waeber Gemeindeverwaltung (Lehrabschluss KV)
- Erwin Schmutz Aufsicht Grünabfuhr
- Eliane Siffert Friedhofgärtnerin
- Xaver Siffert Friedhofgärtner

Der Gemeinderat und das Team der Gemeinde Ueberstorf danken unseren treuen, langjährigen und sehr geschätzten Kolleginnen und Kollegen ganz herzlich für alles, was sie für die Bevölkerung und die Gemeinde geleistet haben.

Wir wünschen euch weiterhin beste Gesundheit, viel Glück, Genugtuung und Freude. Aus Gueta u häbet Sorg!

Stellenantritt

Anfang Juli 2020 dürfen wir ein neues Teammitglied begrüßen. Herr Luca Werren aus Ueberstorf wird seine Stelle antreten und komplettiert das Werkhof-Team mit Vorarbeiter Mario Hayoz und Jan Löffel.

Wir begrüßen Luca Werren herzlich bei der Gemeinde Ueberstorf und wünschen ihm viel Glück und Erfolg.

Jubiläen an der Primarschule und ein Abschied in der Spielgruppe

An der Primarschule Ueberstorf dürfen in diesem Jahr folgende Personen ein Dienstjubiläum feiern:

- Regula Waeber-Brühlhart 25 Jahre
- Barbara Kiener-Brühlhart 20 Jahre
- Yvonne Lazzara 10 Jahre
- Nadine Thalmann 10 Jahre

In der Spielgruppe Mikado wird in diesem Sommer Frau Manuela Wyss nach 19 Jahren als Spielgruppen-Leiterin verabschiedet.

Der Gemeinderat dankt diesen verdienten Personen bestens für ihr langjähriges Engagement und wünscht ihnen weiterhin viel Freude!

Bekämpfung von Jakobskreuzkraut, Ackerkratzdistel, Ambrosia und Feuerbrand

Das Landwirtschaftliche Institut des Kantons Freiburg informiert über die wichtige Bekämpfung folgender schädlicher Pflanzen.

Ambrosia



Jakobskreuzkraut



Ackerkratzdistel



Feuerbrand



Ambrosia

Die Pollen dieser Pflanzen bewirken bei Menschen starke Allergien. Die Pflanze muss laut Pflanzenschutzverordnung eliminiert werden. Der Landwirtschaftsverantwortliche und häufig auch der Feuerbrandkontrolleur können diese Pflanze bestimmen. Ambrosia wird im Kanton Freiburg vor allem dort gefunden, wo im Winter Vögel mit Körnermischungen gefüttert werden.

Ackerkratzdistel

Dieses Unkraut verbreitet sich durch Samen mit dem Wind und muss vor dem Versamen eliminiert werden. Die Verordnung vom 23. April 2007 über Massnahmen zur Bekämpfung der Ackerkratzdistel, welche die Bekämpfung umschreibt, präzisiert, dass der örtliche Landwirtschaftsverantwortliche für die Vernichtung der Distelnester in der ganzen Gemeinde zuständig ist. Auch die Unterhaltsdienste der öffentlichen Verkehrsbetriebe, Strassen und Uferböschungen müssen die Pflanzen vor dem Versamen entfernen.

Feuerbrand

Feuerbrand ist eine gefürchtete Krankheit des Kernobstes. Die kantonale Verordnung vom 23. April 2007 gibt Massnahmen zur Bekämpfung dieser Krankheit vor. Sie verbietet auch die Pflanzung von feuerbrandanfälligen Zier- und Wildsträuchern auf dem Kantonsgebiet. Aktuell werden die Symptome des Feuerbrands sichtbar. Alle Verdachtsfälle müssen gemeldet werden. In der Gemeinde gibt es Feuerbrandkontrolleure, die dafür geschult sind. Sie erkennen die anfälligen Pflanzenarten sowie die Symptome des Feuerbrandes.

Jakobskreuzkraut

Zurzeit ist das Unkraut (giftig für Rinder und Pferde) in voller Blüte. Es kann gut von Hand ausgerissen werden. Das Jakobskreuzkraut entwickelt sich auf Kahlflächen und lückenhaften Beständen. Es verbreitet sich durch Samen mit dem Wind und muss unbedingt vor dem Versamen auf Landwirtschafts- und Nichtlandwirtschaftsflächen bekämpft werden.

Sprechstunde Gemeindepräsident

Gerne biete ich die Möglichkeit eines direkten und persönlichen Austauschs an. Ihnen – geschätzte Bürgerinnen und Bürger – stehe ich nach Absprache gerne zur Verfügung. Rufen Sie mich unter der Nummer 079 334 34 49 an oder hinterlassen Sie mir eine Mitteilung, damit wir einen Termin vereinbaren können.

Ich freue mich auf spannende Begegnungen.
Herzlich, Hans Jörg Liechti



Ehrungen: Aufruf

Kennen Sie eine Person oder auch eine Gruppe aus Ueberstorf, die etwas Spezielles erreicht oder bewirkt hat?

Bitte melden Sie uns doch, wenn Ihnen etwas bekannt ist. Die Kulturkommission und/oder der Gemeinderat nehmen dies per E-Mail an gemeinde@ueberstorf.ch gerne entgegen. Grundlage dieser Ehrungen bilden die "Richtlinien für die Ehrung von Einwohnern", die auf der Homepage der Gemeinde eingesehen werden können.

Die sonst an der Bundesfeier vorgesehene Ehrung wird aufgrund der Absage der Feierlichkeiten in diesem Jahr in einem anderen Rahmen vorgenommen.

Sitzungspause des Gemeinderates

In den Sommerwochen 28 bis und mit 33 (6. Juli - 16. August 2020) legt der Gemeinderat eine Sitzungspause ein. Die letzte Sitzung vor den Ferien findet am Montag, 29. Juni 2020 statt. Nach den Sommerferien werden die Geschäfte am Montag, 17. August 2020 wieder aufgenommen.

Der Gemeinderat und die Gemeindeverwaltung wünschen Ihnen einen sonnigen und erholsamen Sommer!



Voranzeige: Wanderung



In den letzten Jahren hat die Kommission für Gesundheit, Soziales und Familien die Bevölkerung zu einer gemeinsamen Wanderung durch unsere Gemeinde eingeladen.

Bitte reservieren Sie sich den Sonntag, 30. August 2020.

Ob die Wanderung aufgrund der Corona-Pandemie durchgeführt werden kann, wird der Gemeinderat Ende Juni entscheiden. Weitere Informationen folgen.

Bibliothek Ueberstorf



Öffnungszeiten

Mo 15.00 – 18.00 Uhr

Mi 19.00 – 20.00 Uhr

Sa 10.00 – 12.00 Uhr

Schulferien: nur am Samstag

Sommerschulferien: Mittwoch und Samstag

bibliothek.ueberstorf@bluewin.ch
www.ueberstorf.ch/bibliothek



Vorankündigung

18. September 2020

Der Schriftsteller, Slam-Poet und Kabarettist

Christoph Simon

macht mit seinem Best of Programm halt in Schmitten!

Der Anlass wird organisiert von den Bibliotheken Schmitten, Wünnewil, Flamatt und Ueberstorf.

Details folgen...



„Nüüs“ us em

Gasthof zum Schlüssel

031 742 22 40 | www.gasthofzumschluessel.ch

Liebe Gäste

Es ist so schön, euch alle wieder bei uns zu haben. Wir möchten euch den Sommer bei uns ein wenig schmackhaft machen, haben darum einiges geplant und freuen uns auf viele schöne Stunden mit euch.

Sommerzeit im Schlüssel

Neben unserer Terrasse, könnt ihr euch jetzt auch, vor & hinter dem Haus gemütlich niederlassen. Umringt von blühenden Blumen und wohlriechenden Kräutern, lässt sich der Sommer so richtig geniessen. Unsere Sommerkarte nimmt euch mit auf eine kulinarische Europareise und unsere Drinks & feinen Coups lassen Ferienstimmung aufkommen.

Events im Schlüssel

Am Freitag, 10. Juli, ab 18.00 Uhr, starten wir mit unserer spanischen Nacht. Ole! Unsere Küchencrew kocht Paella, draussen auf dem Feuer. Ab 20.00 Uhr freuen wir uns auf Lady Gomorra live (Gitarre, Geige & Bass) Ein musikalischer Leckerbissen den ihr nicht verpassen dürft.

Am Freitag & Samstag 17./18. Juli feuern wir abends den Grill ein. Mit leckeren Grilladen, hausgemachte BBQ Sauce & feinen Salaten, dazu ein schönes Glas Wein, was will man mehr...

Auch am 1. August sind wir da für euch. Gemeinsam feiern wir mit euch unsere Schweiz. Wir servieren typisch schweizerisch: Rösti, Bratwurst mit Zwiebelsauce, wie zu alten Schlüsselzeiten.

Haben wir euch für den einten oder anderen Event «gluschtig» gemacht? Dann bitte schnell euren Tisch reservieren. Merci vüumau.



Wir wünschen allen einen wunderschönen Sommer mit unvergesslichen Momenten...
Mit ganz lieben Grüßen aus dem Schlüssel
Romli & das Schlüsselteam

UEBERSTORF
gipserei
URS RIEDO

Weidstrasse 11, 3182 Ueberstorf

urs.riedo@bluewin.ch / www.riedo-gipserei.ch

Privat 031 741 08 12 / Geschäft 031 741 08 63
Telefax 031 741 19 56 / Mobile 079 502 63 92



Trauerhilfe Hasler GmbH
Das Familienunternehmen in Düdingen

Wir begleiten und unterstützen Sie in den schweren Tagen des Abschiedes.



Tag und Nacht
Rufbereitschaft

Tel. 026 492 02 50

hasler@trauerhilfe.ch • www.trauerhilfe.ch

fehr elektro

elektro-telefon-edv-installationen
elektroplanung

fehr elektro gmbh austrasse 2 3175 flamatt
benjamin fehr lenglod 20 3182 ueber torf

tel 031 741 23 16
www.fehrelektro.ch

Geht's um Sanitär & Spenglerei - Die Gesellen sind dabei !

Tamm & Ayer AG



Spenglerei und Sanitäre Installationen, Bernstrasse 19, 3175 Flamatt
Tel. 031 741 26 66 / Fax 031 741 90 66 / E-mail: tammayer@bluewin.ch

NEUNEUNEUNEUNE

®

MAVEX 
SWISS PEDICURE SYSTEM
CALLUSPEELING

PROFESSIONELLE BEHANDLUNG
FÜR DIE SCHÖNHEIT DES FÜßES

SCHWELLEN UND HORNHAUT
SCHNELL UND LEICHT ENTFERNT



ERSTAUNLICHE ERGEBNISSE SCHON NACH DER ERSTEN ANWENDUNG.
CALLUSPEELING® SCHÖNE UND GEPFLEGTE FÜSSE IN **NUR 15 MINUTEN!**

Ohne Klinge oder Fräser

Ganz einfach und schnell

Calluspeeling® entfernt vollständig Schwielen, Hornhaut und Rhagaden.

CALLUSPEELING®

ist eine angenehme, entspannende Behandlung, die dem Fuss neuen Glanz verleiht und eine aussergewöhnliche Weichheit gibt.



Neugierig?

Rufen Sie mich an, damit wir einen Termin vereinbaren können

Smile-bright, Gaby Jansen, 077 418 31 61



Zu vermieten

in Niedermettlen 37, Ueberstorf per 1. August 2020

2 Zimmer-Wohnung

Fotos auf anibis.ch

Mietzins inkl. NK Fr. 950.--

Aussenplatz Fr. 40.-- kann dazu gemietet werden

Anfragen unter Tel. 079 2780 62 50

Zu vermieten Aussenparkplätze in Niedermettlen 37

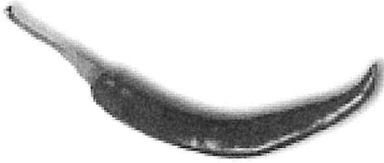
Mietzins pro Monat Fr. 40.--

Anfragen unter Tel. 079 280 62 50

RIEDO HOLZ BAU AG

3182 Ueberstorf - 031 741 10 59

- Zimmerei
- Umbauarbeiten
- Renovationen
- www.riedo-holzbau.ch



scharf sehen **rolli**OPTIK

www.rollioptik.ch

Schiessbrillen, Kontaktlinsen und Brillen
Flamatt 031 741 40 40
Köniz 031 971 11 50

TARCHINI
Immo-Consulting GmbH

Bruno Tarchini

Eidg. dipl.
Immobilien-Treuhänder
Direct +41 31 741 27 16
tarchini.ic@bluewin.ch

Beratung
Bewertung
Verwaltung
Vermittlung
Bauherrenvertretung
Projektleitung

Energieberatung Roux - Ihr Fachmann für effiziente Gebäude

Sie planen ein Gebäude zu sanieren? Und das in jeder Hinsicht möglichst effizient?
Dann sind Sie bei mir genau richtig.
Mit kleinen Tipps und Tricks lässt sich heute im Alltag einfach Energie und Geld sparen.

Meine Dienstleistungen:

- Professionelle Thermografie-Analysen
- Erstellen von GEAK® und GEAK® Plus (das zentrale Instrument für Fördergelder, im Kanton Freiburg obligatorisch bei Handänderungen)



Christoph Roux Dipl. Energieberater/GEAK Experte +41 79 716 16 36 enroux@hotmail.com
www.energieberatungroux.ch Fendringen 131 3178 Bösingens



Vinzenzverein Ueberstorf

Vinzenzvereine helfen auch in «Corona-Zeiten»

Der Vinzenzverein Ueberstorf und der Ortsrat der Vinzenzvereine von Deutschfreiburg helfen unbürokratisch und unmittelbar auch da, wo Menschen durch die Corona-Krise unverschuldet in materielle Not geraten.

Für Anfragen sind gerne für Sie da:

- Rosmarie Bürgy, Präsidentin Vinzenzverein Ueberstorf
Tel. 031 741 40 71
- Robert Sturny, Präsident des Orsrates
Tel. 026 494 14 98
- Brigitta Aebischer, Pfarreibeauftragte Pfarrei Ueberstorf
Tel. 031 741 02 61

Junge Familie mit 2 Kindern, seit über vier Generationen
wohnhaft in Ueberstorf,

SUCHT
ein Haus oder eine Wohnung zum Kauf in
Ueberstorf.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf.
Telefon: 079 863 82 72

Entrümpeln oder räumen sie ihr Haus?

Suche alte Sachen wie Silber, Schmuck, Uhren, Münzen und
Medaillen, Taschenmesser, Emailschilder, antikes Glas und
Werbeartikel, altes (Blech)-Spielzeug, allerlei Kuriositäten,
Antiquitäten.

Rufen sie an oder senden sie Bilder an **079 356 59 87**

F. Roux AG

Mech.Werkstätte - Auto-Garage - Landmaschinen - Gartengeräte- & Maschinen
Tel. 031 741 05 86 Guldifeld, 3182 Ueberstorf Fax 031 741 36 82

Auto	- Bereitstellung für die amtliche Prüfung - Reparaturen an allen Automarken
Landw. Maschinen	- Verkauf und Reparaturen aller Marken
Traktoren	- Verkauf und Reparaturen
Gartengeräte	- Verkauf und Reparaturen von Rasenmähern, Gartenhacken etc.

stets günstige Occasionen



Lehmann AG Tel. 026 496 11 48
3185 Schmitten Fax 026 496 35 22
lehmannag@bluewin.ch

- Sanitäre Installationen
- Wasserversorgungen
- Spenglerei
- Bedachungen
- Fassadenbekleidungen

Innovation Fenster.

VISION³⁰⁰⁰

**Muster
Fenster**

3175 Flamatt 031 744 10 60
www.muster-fenster.ch

*Fenster
sind Gesichter.*

proZente-party

Freitag, 26. Juni 2020, 16–21 Uhr

Samstag, 27. Juni 2020, 9–21 Uhr

bis
70 %
auf
Ausstellungsmöbel

15 %
auf Neumöbel

Gratis

Bratwurst vom Grill
Getränk Ihrer Wahl

schaller wohnen
möbel vorhänge bodenbeläge teppiche flamatt



Freiburgstrasse 2 · 3175 Flamatt · 031 741 04 54
www.schaller-wohnen.ch



METZGERQUALITÄT

LEHMANN AG
Landmetzgerei
Ueberstorf
Tel. 031 7410267

Aktion bis Mo. 29. Juni

- Ueberstorferli mariniert **56.00 Fr. Kg.**

Aktion Di. 30. bis Mo. 6. Juli

- Jägerschnitzel **39.90 Fr. Kg.**

Aktion Di. 07. bis Mo. 13. Juli

- Grillschnäggli **22.90 Fr. Kg.**

Aktion Di. 14. bis Mo. 20. Juli

- Bratwurst mit Broccoli und Käse **23.50 Fr. Kg.**

Aktion Di. 21. bis Sa. 25. Juli

- Wiener Kalbsschnitzel **48.50 Fr. Kg.**

Aktion Mo. 27. bis Sa. 1. August

- Bauernkoteletten **17.50 Fr. Kg.**

Nationalfeiertag 1. August 7:00-14:00 geöffnet

ROMY'S, Nail, Hand & Foot Oase

Ihre dipl. Nail Designerin mit kompetenter Beratung für:

- Nail Design
- Kosmetische Hand- und Fusspflege für SIE und IHN
- Ganzkörper Haarentfernung (ohne Intimbereich)



Montag ganzer Tag geschlossen

Terminvereinbarungen unter: 031 741 15 15 oder 079 241 55 00 - www.romysoase.ch

Neue Adresse: Wirtshausmatte 7 / 2. Obergeschoss-rechts

BIS **CHF 5'000.-**
LAGERPRÄMIE!

**MACH DICH
MOBIL**

AB **0,9%-LEASING**
WÄHREND 48 MONATEN!

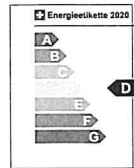


ALWAYS A
BETTER WAY



Jetzt mit Toyota die Freiheit genießen.

RAV4 Premium, 2,0 Multidrive S, 4x4, 129 kW, Ø Verbr. 7,5l/100km, CO₂ 169* g/km, Energie-Eff.D. Empf. Netto-Verkaufspreis, inkl. MwSt. CHF49'800.-, abzgl. Lagerprämie von CHF 5'000x = CHF 44'800x, Leasingrate CHF 229 x/Mt., Anzahlung 25% des Brutto-Verkaufspreises, Vollkaskoversicherung nicht eingeschlossen, Leasingkonditionen: Eff. Jahreszins 0,90% inkl. Versicherung, Vollkaskoversicherung obligatorisch, Kaution vom Finanzierungsbetrag 5% (mind. CHF 1'000x) Laufzeit 24 Monate und 10x1000 km/Jahr. Das 0,9% Leasing ist nur in der Schweiz gültig und wird beim Abschluss der Versicherung Toyota Assurance* gewährt. Im FL wenden Sie sich bitte an Ihren Toyota Partner. Eine Leasingvergabe wird nicht gewährt, falls sie zur Überschuldung führt. Ein Angebot der MultiLease AG. Vollgarantie, Free Service und Assistance sind gemäss den entsprechenden Toyota Richtlinien und nicht an die Leasinglaufzeit gebunden. Zielwert Ø CO₂-Emission aller in der Schweiz immatrikulierten Fahrzeugmodelle 115 g/km. *Gemäss Prüfzyklus WLTP. Die Verkaufsaaktionen sind gültig für Vertragsabschlüsse mit Inverkehrsetzung vom 1. Mai 2020 bis 30. Juni 2020 oder bis auf Widerruf. Abbildung zeigt aufpreispflichtige Optionen.

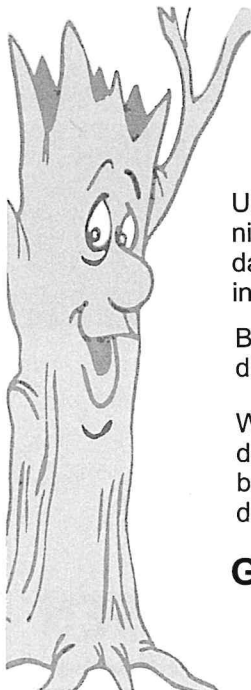


Garage Tinguely AG

Freiburgstrasse 20, 3178 Böisingen

T +41 31 747 80 31

garage-tinguely@bluewin.ch, <http://www.garage-tinguely.ch>



Waldfest vom 11./12. Juli 2020

(Verschiebedatum 18./19. Juli 2020)

Um die Gesundheit unserer Gäste und des Personals nicht zu gefährden, sehen wir uns leider gezwungen, das traditionelle Waldfest des gem. Chor Kessibrunnholz in diesem Jahr abzusagen.

Bei diesem geselligen Anlass ist es nicht möglich, die vom BAG empfohlenen Mindestabstände einzuhalten.

Wir danken Ihnen für die grossartige Unterstützung in den letzten Jahren und hoffen, dass Ihr Alle gesund bleibt und wir Euch im nächsten Jahr wieder begrüßen dürfen.

Gem. Chor Kessibrunnholz



Die Raiffeisen-Kreditkarte auch bei kleineren Beträgen.

Bezahlen Sie selbst kleinste Beträge
schnell, sicher und bequem.
Bis 40.– sogar kontaktlos ohne Pin-Eingabe.
raiffeisen.ch/meinekreditkarte

Raiffeisenbank Schwarzwasser
Köniz | Schwarzenburg | Ueberstorf
Bahnhofstrasse 10, 3150 Schwarzenburg
Telefon 031 734 55 55
raiffeisen.ch/schwarzwasser

RAIFFEISEN

Wir machen den Weg frei